

LE MOT DU PRESIDENT ...

Une Assemblée ... des élections

Assistance record pour notre 7<sup>ème</sup> Assemblée Générale, plus de soixante personnes ! C'est un témoignage de la vitalité, de l'expansion de notre association.

Un public très attentif, ce qui exprime le vif intérêt de nos membres pour nos activités, pourtant diverses, mais bien centrées sur notre objectif commun.

Une reconnaissance de notre action par la présence de Bernard PACHE, PDG du Groupe Bull.

Des élections sans problème, confirmant les animateurs dans leurs responsabilités. C'est une preuve de confiance donc de soutien qui leur permettra de poursuivre avec sérénité leur tâche.

Merci, enfin, aux responsables de Champs sur Marne, qui savent, tout au long de l'année, nous accueillir avec la même gentillesse.

Bernard Capitant

S'INSCRIRE DANS  
LA DUREE ...

... laisser des traces

Ce désir éminemment masculin, Georges Négrier nous a confié l'avoir éprouvé toute sa vie, et ses compagnons du Club Restauration se souviennent de l'ardeur et de la précision qu'il mettait à redonner vie aux machines du passé, comme s'il y insufflait de son être propre, comme si leur restituer leur structure d'origine lui permettait de traverser le temps

Longtemps cette tâche l'a satisfait : son travail s'ajoutait à celui de qui avait construit et fait fonctionner la machine. Cette accumulation de soins, à travers les années, combattait l'usure et les destructions.

Un désir latent, inassouvi, s'est peu à peu fait jour en lui : celui de créer, d'inventer des formes qui ne soient pas liées à un schéma extérieur. Il nous a conté le plaisir sans fin de son actuelle expérience de sculpteur, à travers laquelle il a choisi d'apprivoiser toutes les matières : confrontation avec les fibres du bois qu'on accompagne ou auxquelles on s'oppose, compacité et inertie apparente de la pierre, veines du marbre, plasticité de l'argile que l'on peut dominer à condition de se soumettre à ses lois.

Lorsqu'il sculpte, il est dans un rêve dont le fruit sera une forme seulement consacrée à la beauté. C'est, nous a-t-il dit, une plongée corps et âme, dans une quête dont le cheminement entraîne interprétation, confrontation, mûrissement final, avec un seul moteur, le plaisir.

On aura compris que Georges Négrier est heureux et que, si nous ne le voyons presque plus c'est qu'il préfère, pour l'instant, se perdre dans cette relation avec l'objet qui naît, qu'il ressent comme une œuvre d'amour.

Bravo, Georges !  
Nous sommes heureux pour toi et avec toi.

NB : pourquoi pas, un jour, une exposition de ses œuvres, si surprenantes dans leur diversité.

IL ME SEMBLE ENTENDRE ...

«un jour mon prince viendra ...»

A chacune de nos expositions, montrant les machines classiques des années 50, il se trouvait toujours un, ou plutôt, plusieurs visiteurs qui nous posaient la question: «Est-ce qu'elles tourment ?».

Nous répondions invariablement qu'il ne fallait pas désespérer. Eh bien, maintenant, «elles tourment».

- nous pouvons présenter en fonctionnement, dès aujourd'hui :
  - une Pelerod (y compris sa Reine : Marcelle Mariani).
  - une trieuse E 12
  - une trieuse CS 100
- bientôt :
  - une traductrice colonne par colonne
  - une tabulatrice BS
- plus tard : un Gamma 10

Un grand merci aux «princes» qui ont réveillé nos «belles au bois dormant», en particulier : Stanislas Komsa, Léon Pluquin, en Ile-de-France, René Beurrier, Gilles Gatti, Jacques Borie, Adamo Vicari à Belfort, et aussi à ceux d'Angers qui se préparent à «opérer» sur le Gamma 10.

EN RECHERCHANT DES  
MACHINES ...

...il a découvert un réseau d'amis

Il, c'est Norbert Mauraisin, qui nous a conté sa découverte du «client Bull», que sa carrière consacrée aux Etudes, ne lui avait jamais permis d'approcher.

C'est par goût de l'histoire que, très tôt, il avait tenté de sauver des documents techniques témoins relatifs à Bull, et c'est naturellement, qu'à la F.E.B., il participa à la fondation du «Club Recherches de Matériel».

*Premier cercle d'amis :  
le personnel de maintenance*

Comment choisir des machines, dans les établissements industriels d'Angers et de Belfort ? Où trouver les machines, sinon chez les clients d'hier et d'aujourd'hui ?

Les Sherlock Holmes de l'opération «recherche» furent bien sûr les techniciens de maintenance, éléments permanents des relations avec la clientèle, ceux qui demeurent pour le meilleur et pour le pire.

Norbert eut soudainement la révélation de la profondeur du «sillon» tracé entre ces derniers et leurs clients, profondeur qui évoque la vigilance de leur action, la participation à bien des péripéties de l'atelier (parfois de l'entreprise) et la volonté obstinée de tout faire pour que cela marche.

Entraînés par la démarche du Club, actifs et retraités de la maintenance indiquèrent des pistes, ouvrirent des portes.

*Deuxième cercle d'amis :  
les clients Bull*

C'est ainsi qu'une vingtaine d'entreprises ont déjà répondu. Certaines négociations se sont déroulées en quelques heures, d'autres en plusieurs mois.

Partout Norbert fut accueilli avec sympathie, parfois avec reconnaissance, puisqu'il permettait à ses interlocuteurs de s'exprimer sur une période de leur vie qui, dans leurs souvenirs, fut heureuse.

Reconnaissance aussi, puisque, grâce au Club Restauration, leurs machines (qu'ils ont aimées) ne mourront pas, recevront une nouvelle jeunesse, et grâce au Club Expositions, participeront à des actions culturelles qu'ils n'avaient pas osé espérer.

C'est parfois, aussi, une manière de transformer les nécessités matérielles de libération des m<sup>2</sup> en une action prospective, et de rester partenaire et témoin de l'évolution de l'informatique.

Parfois encore, un moyen de ne pas laisser détruire ce qui pour un temps, fut un signe de leur pouvoir, un «signe extérieur de richesses», une preuve d'existence.

A l'heure de l'attention portée au patrimoine industriel, certains rêvent d'un grand musée informatique, où, en partie grâce à eux, Bull tiendrait sa place. Déjà, ils vivent dans l'avenir, tout en vantant avec enthousiasme les qualités de leurs «bécanes», leurs évolutions, tout ce qu'ils ont réussi à leur faire faire.

Norbert devient alors l'interlocuteur idéal, l'homme de Bull. Grâce au mot magique de «Gambetta» une sorte de complicité s'établit rapidement, source de plaisirs pour tous.

Certains qui ne sont plus clients, s'en excusent, le regrettent, expliquent : pour beaucoup les fusions ou les réorganisations ont été redoutables dans leur besoin d'homogénéiser les matériels.

Satisfaits par Bull, ils auraient aimé ...

Telle est donc l'atmosphère pleine d'émotions heureuses dans laquelle travaille Norbert. Il en a tiré un certain nombre de règles objectives, une sorte de code de conduite dont nous vous ferons part dans le prochain numéro.

## SYMPATHIQUE CONSENSUS ... ... autour de l'histoire de Bull

Le 1<sup>er</sup> avril 1993, date de notre Assemblée Générale, Bernard Pache, l'actuel PDG de Bull, nous a fait le plaisir de se joindre à notre cocktail. C'est autour d'un verre qu'il nous a parlé avec émotion de ses vingt ans passés chez Péchiney, montrant que l'attachement à une Société, il le connaissait. Nous avons mieux compris pourquoi, lorsqu'auparavant il nous avait parlé de Bull dans son passé et son avenir, la chaleur de son discours nous était allée droit au cœur.

Nous reprenons ci-dessous, quelques extraits de son allocution, complémentaires de ceux que vous avez lus dans le C.R. de l'Assemblée Générale, et qui regroupent des thèmes qui nous sont familiers.

«... l'histoire d'une Société c'est ce qui forme un peu son âme, c'est sur ce fondement qu'elle est capable de bâtir son avenir».

«... Cette histoire, elle fait l'identité de Bull, nourrit sa culture d'entreprise ... fonde son positionnement et rend possible son avenir...».

« ... De cette histoire tourmentée, Bull a tiré une aptitude à affronter des situations difficiles, et cette faculté nous donne, dans les temps d'épreuves que nous traversons, une plus grande souplesse, une plus grande combativité que nos concurrents ... ».

«... dans la réalité de Bull, il y a aussi la fidélité dont vous êtes le vivant témoignage...».

«... la fidélité c'est aussi les liens tissés avec les clients. Les relations de Bull avec ses clients, avec son environnement, avec son personnel, avec l'opinion publique ne sont jamais dépourvues d'affectivité...».

«... (parce que vous avez vécu l'histoire de Bull) je pense que vous êtes mieux placés que quiconque pour comprendre la mutation que nous vivons aujourd'hui...».

«On est en train de construire un nouveau Bull ... vous êtes capables d'apprécier ce que veut dire ce changement...».

Bonne chance à ce nouveau Bull, et merci Bernard Pache.

## DANS NOTRE PROCHAIN NUMERO ...

### ... 60 ans de Service Clients

Dans les précédents numéros de F.E.B. Actualités, nous vous avons parlé de l'exposition «60 ans de Service Clients» et de son succès.

Nous vous avons dit les périples effectués et les nombreuses demandes, de publics variés, de la voir arriver chez eux.

Nous aurons plaisir à vous la décrire, dans le numéro 10 de F.E.B. Actualités, comme le miroir d'une profession qui, au cours des années, a su épouser toutes les évolutions logiques et technologiques et rendre permanent, pour le client, le fonctionnement de systèmes de plus en plus complexes.

## AVOIR FAIT L'HISTOIRE

... et le dire

Le 3<sup>ème</sup> Colloque Histoire de l'Informatique, organisé par l'INRIA à Sophia - Antipolis (13 - 15 octobre 1993) comporte, en ce qui concerne Bull, les communications suivantes :

- JP. Brulé : ..... L'échec de la prise de contrôle d'Olivetti par Saint Gobain.
- TJ. Tumelin : ..... Essai de compréhension du Gamma 60 par simulation sur ordinateur.
- J. Esmein : ..... L'histoire de l'informatique au Japon. (évoque l'installation d'un Gamma 60 à Tokyo).
- E. Saint-James : ..... Innovation et rupture dans l'informatique et son épistémologie.
- V. Thévenet : ..... Evolution de l'informatique sous la pression des besoins d'autonomie individuelle des utilisateurs.
- D. Humblot : ..... Naissance d'un ordinateur ( le DPS 7000).
- Y. Logé : ..... Histoire et Enseignements de deux symbioses manquées.

## URGENT ...

... nous recherchons

Pour nous permettre de faire revivre nos machines, nous manquons d'un certain nombre de schémas de maintenance des matériels classiques des années 50. En particulier nous avons un besoin urgent des schémas de la Tabulatrice BS PR : 267 232 Z, 267 058 A ou Z, 267 279 A ou Z, 20 836 G, 20 837 D, 20 840 F, 20 841 D, 20 999 A1, et, 20 838 Z1.

Si vous les possédez ( et aussi d'autres) et que vous n'en ayez plus l'utilité, faites nous les parvenir au 28 rue Feydeau. Nous saurons en faire bon usage. Merci d'avance.

## CHANGEMENT D'IMPLANTATION :

à partir du 1<sup>er</sup> juin, Yves Ploton est implanté à la Tour Bull à la Défense :  
Tel. 46 96 90 64 (226 90 64) Fax. 46 96 90 92 (226 90 92)  
Implantation : 1963 Poste de courrier : 1970

## BIBLIOGRAPHIE :

« La Revue » du Musée des arts et métiers, de février 1993, consacrée à l'informatique.

Prix : 70 F. Frais de port 15 F.

Règlement : M. l'Agent comptable du CNAM. Musée national des techniques CNAM 292, rue Saint-Martin - 75141 PARIS CEDEX 03

## LE NOUVEAU BUREAU :

Président d'Honneur ..... Dominique Pagel  
Président ..... Bernard Capitant  
Vice-Président ..... Alain Lesseur  
Vice-Président ..... Victor Thévenet  
Secrétaire Général ..... André Taillat  
Trésorier Général ..... Marcel Couturier  
Trésorier ..... Monique Petit  
Secrétaire ..... Raymond Réglier

---

*La Fédération des Equipes Bull est une association (loi de 1901) regroupant les amis de Bull dans des Clubs d'activités culturelles.*

---

*Siège Social : 94 avenue Gambetta Paris 75020*

*Bureaux : 28 rue Feydeau 75002 Paris. tél : (1) 40 26 64 65 Fax : (1) 40 26 71 30*

*permanence le mardi de 11 heures à 12 heures sans RV 14 heures à 16 heures sur RV.*

